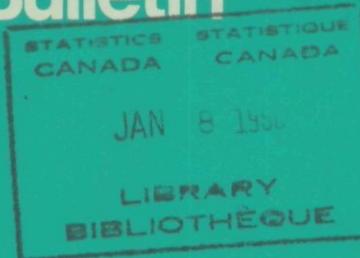




Service Bulletin

Culture Statistics

Education, Science and Culture Division



Vol. 3, No. 9

PRELIMINARY STATISTICS OF FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURES ON CULTURE IN CANADA, FISCAL YEAR 1978-79

This bulletin presents the preliminary statistics of federal government expenditures on culture in Canada for the 1978-79 fiscal year. Table 1 presents expenditures by function and economic classification. Table 2 provides statistics by federal government entity and economic classification.

For the purposes of this Service Bulletin, culture is defined as the creative and expressive artistic activities generally referred to as the performing, visual and creative arts and those functions related to their preservation and dissemination. Culture also encompasses the many facets of our national heritage including museums, archives, libraries, archaeological and historic sites whose functions and activities take in the preservation and dissemination of cultural heritage. Excluded are activities which are specifically related to religion and physical recreation. This definition of culture is by no means comprehensive and research is being done towards the standardization of the definition to attain international comparability.

This bulletin presents statistics of federal government expenditures on the following functions which, from the operational point of view, constitute culture: libraries, museums, public archives, heritage resources, films, broadcasting, visual arts, performing arts, literary arts, multiculturalism and ethnic organizations, crafts and "other".

The federal government universe covered by this bulletin consists of departments, ministries, agencies, commissions, boards,

December 1980
4-2209-506

Bulletin de service

Statistiques de la culture

Division de l'éducation, des sciences et de la culture

Vol. 3, n° 9

DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE AU TITRE DE LA CULTURE, CANADA, ANNÉE FINANCIÈRE 1978-79 (STATISTIQUES PROVISOIRES)

Le présent bulletin renferme des statistiques provisoires sur les dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture au Canada, pour l'année financière 1978-79. Le tableau 1 fournit des données sur les dépenses selon la fonction et l'article de dépense. Le tableau 2 présente des statistiques selon le ministère ou organisme et l'article de dépense.

Aux fins du bulletin de service, la culture est définie comme l'ensemble des activités artistiques telles que les arts d'interprétation, les arts visuels et la création, ainsi que les fonctions liées à la conservation et à la diffusion du patrimoine culturel et englobe par le fait même des éléments comme les musées, les archives, les bibliothèques, les lieux archéologiques et historiques. Sont exclues les activités en rapport direct avec la religion et les activités physiques récréatives. Cette définition de la culture ne se veut aucunement exhaustive; des études sont d'ailleurs en cours pour trouver une définition normalisée qui permettrait d'établir des comparaisons à l'échelle internationale.

Le présent bulletin contient des statistiques sur les dépenses consacrées par l'administration fédérale aux fonctions suivantes, lesquelles ont, dans la pratique, une valeur culturelle: bibliothèques, musées, archives publiques, patrimoine, cinéma, radiodiffusion et télédiffusion, arts visuels, arts d'interprétation, littérature, multiculturalisme et organismes ethniques, artisanat et autres.

Aux fins du présent bulletin, l'univers de l'administration fédérale comprend tous les ministères, départements d'État, organismes publics,

Décembre 1980
4-2209-506

special funds and government business enterprises. Statistical highlights are presented both with and without the expenditures of the Canadian Broadcasting Corporation (CBC).

The data presented in this Service Bulletin have been collected from the Public Accounts of Canada, published financial reports of those entities not reported within the Public Accounts of Canada, and additional data obtained on request from individual departments and agencies.

Classification systems in detail and limitations of the data are published in Culture Statistics. Government Expenditures on Culture in Canada, 1977-78 (Catalogue 87-680, Annual/Various). This publication is now available.

STATISTICAL HIGHLIGHTS

Total expenditure of the federal government on culture was \$1,030.6 million in Canada for the 1978-79 fiscal year. Of this total, the CBC accounted for \$697.1 million or 67.6%. Spending on culture represented about 2.2% (including CBC) or 0.7% (excluding CBC) of the total budgetary expenditures of the federal government compared with that on health and welfare, 35%; economic development and support, 11%; transportation and communications, 7%. The proportion of federal spending for culture has remained almost constant for the last five years.

Operating expenditures on culture accounted for \$831.7 million or 80.7% of the total spending of the federal government on culture; capital expenditures, \$122 million or 11.8%; and current grants, contributions and transfers, \$69.6 million or 6.8%. By excluding the CBC, total operating expenditures for culture amounted to \$213.6 million or 64% of the total amount spent by the federal government on culture; capital expenditures, \$42.9 million or 12.9%; current grants, contributions and transfers, \$69.6 million or 20.9%. From 1977-78 to 1978-79, operating expenditures increased by 17%, capital expenditures, 15.8%; and current grants, contributions and transfers, 17.1%. However, during the same period, capital grants, contributions and transfers decreased by 8.5%. This was due to a reduction of 29.9% in capital grants made by the National Museums of Canada in 1978-79 over the preceding year.

The share of broadcasting in the total expenditure of the federal government on culture increased by 1.2% from 67.7% in 1977-78 to 68.9% in 1978-79. However, excluding the CBC, broadcasting absorbed 0.5% less than

commissions, offices, fonds spéciaux et entreprises commerciales publiques. Les faits saillants sont présentés sous deux angles, avec et sans les dépenses de la Société Radio-Canada.

Les données contenues dans le présent bulletin sont tirées des comptes publics du Canada, des rapports financiers publiés par les organismes publics non compris dans les comptes publics, ainsi que des chiffres fournis sur demande par divers ministères et organismes.

Les classifications détaillées et les restrictions concernant les données sont exposées dans le bulletin Statistiques de la culture. Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1977-78 (n° 87-680 au catalogue, annuel/divers). Ce bulletin est maintenant disponible.

FAITS SAILLANTS

Au cours de l'année financière 1978-79, les dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture au Canada ont totalisé \$1,030.6 millions. De cette somme, \$697.1 millions (67.6 %) ont été dépensés par la Société Radio-Canada. Les débours au titre de la culture ont représenté environ 2.2 % du budget total de l'administration fédérale, si l'on tient compte des dépenses de Radio-Canada, et 0.7 %, si l'on n'en tient pas compte, alors que la proportion des dépenses consacrées à la santé et au bien-être social était de 35 %, au développement et à l'aide économiques de 11 % et aux transports et communications, de 7 %. La part des dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture n'a pratiquement pas varié au cours des cinq dernières années.

Les dépenses de fonctionnement au titre de la culture se sont élevées à \$831.7 millions, soit 80.7 % des dépenses totales consacrées par l'administration fédérale à la culture; les dépenses d'investissement, à \$122 millions (11.8 %); et les subventions, contributions et transferts courants, à \$69.6 millions (6.8 %). Si l'on ne tient pas compte des dépenses de la Société Radio-Canada, les dépenses totales de fonctionnement se sont chiffrées à \$213.6 millions, soit 64 % des dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture; les dépenses d'investissement, à \$42.9 millions (12.9 %); les subventions, contributions et transferts courants, à \$69.6 millions (20.9 %). Entre 1977-78 et 1978-79, les dépenses de fonctionnement ont augmenté de 17 %, les dépenses d'investissement, de 15.8 % et les subventions, contributions et transferts courants, de 17.1 %. Au cours de la même période, les subventions, contributions et transferts pour investissements ont toutefois diminué de 8.5 %. Cette situation est attribuable à la réduction de 29.9 % des subventions pour investissements accordées par les Musées nationaux du Canada par rapport à l'année précédente.

La part de la radiodiffusion et de la télédiffusion dans les dépenses totales de l'administration fédérale au titre de la culture a progressé de 1.2 % et est passée de 67.7 % en 1977-78 à 68.9 % en 1978-79. Si l'on ne tient pas compte des

in the previous year. The functions, heritage resources, films and performing arts accounted for 18% of the total federal cultural expenditures in 1978-79, whereas these functions represented 19.2% of the total in 1977-78. The shares of the functions, libraries, museums, public archives, visual arts, literary arts, multiculturalism and ethnic organizations and crafts in the total expenditures have remained fairly constant between 1977-78 and 1978-79.

dépenses de la Société Radio-Canada, ces fonctions ont toutefois accaparé 0.5 % de moins du budget que l'année précédente. Le patrimoine, le cinéma et les arts d'interprétation ont absorbé 18 % des dépenses totales de l'administration fédérale consacrées à la culture en 1978-79, comparativement à 19.2 % en 1977-78. La part des bibliothèques, des musées, des archives publiques, des arts visuels, de la littérature, du multiculturalisme et des organismes ethniques ainsi que de l'artisanat n'a pratiquement pas varié entre 1977-78 et 1978-79.

TEXT TABLE I. Percentage Distribution of Federal Government Expenditures on Culture (Including and Excluding CBC), Fiscal Year 1978-79, and Percentage Change in Current and Constant (1971) Dollars, by Function, 1977-78 to 1978-79

TABLEAU EXPLICATIF I. Répartition en pourcentage des dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture (avec et sans les dépenses de la Société Radio-Canada), année financière 1978-79, et pourcentage de variation en dollars courants et en dollars constants (1971), selon la fonction, 1977-78 à 1978-79

| Function Fonction | Including CBC | Excluding CBC | Percentage change from 1977-78(1) | |
|---|---------------------------------|---------------------------------|--|-------------------------------|
| | Avec la Société Radio-Canada | Sans la Société Radio-Canada | Pourcentage de variation par rap- port à 1977-78(1) | |
| | | | Current dollars | Constant (1971) dollars(2) |
| per cent — pourcentage | | | | |
| Libraries — Bibliothèques | 1.3 | 3.9 | 13.2 | 5.4 |
| Museums — Musées | 5.4 | 16.8 | 19.5 | 10.5 |
| Public archives — Archives publiques | 1.9 | 5.8 | 15.9 | 8.0 |
| Heritage resources — Patrimoine | 7.3 | 22.6 | 9.7 | 1.7 |
| Films — Cinéma | 5.7 | 17.5 | 9.8 | 2.1 |
| Broadcasting — Radiodiffusion et télédiffusion | 68.9 | 4.1 | 18.7 | 10.5 |
| Visual arts — Arts visuels | 0.5 | 1.7 | 11.4 | 4.3 |
| Performing arts — Arts d'interprétation | 5.0 | 15.5 | 7.7 | 0.1 |
| Literary arts — Littérature | 0.8 | 2.4 | 12.9 | 5.1 |
| Multiculturalism/ethnic organizations — Multicul- turalisme/organismes ethniques | 1.4 | 4.2 | 36.0 | 26.5 |
| Crafts — Artisanat | -- | -- | 10.0 | 2.9 |
| Other(3) — Autres(3) | 1.8 | 5.5 | 4.2 | - 2.9 |
| <u>TOTAL</u> | 100.0 | 100.0 | 16.6 | 8.5 |

(1) For comparison purposes, certain figures for 1977-78 have been adjusted to conform to the 1978-79 presentation.

(1) Certains chiffres de 1977-78 ont été rajustés en fonction des critères de 1978-79 afin de permettre la comparaison.

(2) The constant (1971) dollar amounts are computed using the Implicit Price Index for Government Current Expenditures on Goods and Services, and Government Gross Fixed Capital Formation, National Income and Expenditure Accounts, First Quarter 1980, Catalogue 13-001, Quarterly, Statistics Canada.

(2) Les chiffres en dollars constants de 1971 ont été calculés à l'aide de l'indice implicite des prix pour les dépenses publiques courantes en biens et services et pour la formation brute de capital fixe des administrations publiques, Comptes nationaux des revenus et des dépenses, premier trimestre de 1980, publication trimestrielle n° 13-001 au catalogue de Statistique Canada.

(3) See footnote 10 in Table 1.

(3) Voir la note 10 au tableau 1.

From 1977-78 to 1978-79, federal government expenditure on multiculturalism and ethnic organizations showed the highest increase in current and constant (1971) dollars by 36% and 26.5% respectively. During the same period, the function, performing arts showed the second lowest increase (7.7%) as compared to a 24.7% increase in 1977-78 from 1976-77. After adjustment for price changes, there was almost no real increase in federal expenditure for performing arts in 1978-79 over the expenditure in 1977-78. Excluding the CBC, federal government expenditure on

Entre 1977-78 et 1978-79, les dépenses de l'administration fédérale au titre du multiculturalisme et des organismes ethniques ont affiché la progression la plus forte en dollars courants et en dollars constants de 1971, soit 36 % et 26.5 % respectivement. Au cours de la même période, la hausse enregistrée par les arts d'interprétation (7.7 %) a classé cette fonction à l'avant-dernier rang, comparativement à une augmentation de 24.7 % en 1977-78 par rapport 1976-77. Compte tenu de l'évolution des prix, il n'y a pratiquement pas eu de progression réelle des dépenses fédérales au titre des arts d'interprétation en 1978-79, par

culture went up by 11.6% and 3.7% in current and constant (1971) dollars respectively from 1977-78 to 1978-79.

rapport aux dépenses de 1977-78. Si l'on ne tient pas compte des dépenses de la Société Radio-Canada, les dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture ont augmenté respectivement de 11.6 % et de 3.7 % en dollars courants et en dollars constants (1971) entre 1977-78 et 1978-79.

TEXT TABLE II. Per Capita Expenditure of Federal Government on Culture, by Function, Fiscal Year 1978-79

TABLEAU EXPLICATIF II. Dépenses par habitant de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction, année financière 1978-79

| Function | Per capita expenditure |
|--|------------------------|
| Fonction | Dépenses par habitant |
| | dollars |
| Libraries - Bibliothèques | 0.56 |
| Museums - Musées | 2.38 |
| Public archives - Archives publiques | 0.81 |
| Heritage resources - Patrimoine | 3.19 |
| Films - Cinéma | 2.47 |
| Broadcasting - Radiodiffusion et télédiffusion | 30.07 |
| Visual arts - Arts visuels | 0.24 |
| Performing arts - Arts d'interprétation | 2.18 |
| Literary arts - Littérature | 0.34 |
| Multiculturalism/ethnic organizations - Multiculturalisme/organismes ethniques | 0.60 |
| Crafts - Artisanat | -- |
| Other(1) - Autre(1) | 0.77 |
| TOTAL | 43.60 |

(1) See footnote 10 in Table 1.

(1) Voir la note 10 au tableau 1.

Note: Population as of April 1, 1979 as estimated by the Census Division (23,635,600).

Nota: Selon les estimations de la Division du recensement, la population se chiffrait à 23,635,600 habitants le 1er avril 1979.

As expected, the largest per capita expenditure of the federal government was on broadcasting at \$30.07. This amount dropped to \$0.58 by excluding the CBC. From 1977-78 to 1978-79, the highest increase in per capita federal government expenditure was for multiculturalism and ethnic organizations (36.4%), followed by museums (19%), broadcasting (17.8%) and libraries (14.3%). Per capita federal government expenditure on culture increased by 15.7% from \$37.69 in 1977-78 to \$43.60 in 1978-79. For the same period, excluding the CBC, the per capita federal cultural expenditures went up by 10.7% from \$12.75 to \$14.11.

For further information regarding the data in this bulletin, as well as for supplementary details, please contact N. Verma, Culture Sub-division, Statistics Canada (telephone: 613-593-6862).

Conformément aux prévisions, les dépenses de l'administration fédérale les plus importantes par habitant ont été consacrées à la radiodiffusion et à la télédiffusion, soit \$30.07. Si l'on ne tient pas compte des dépenses de la Société Radio-Canada, ce montant tombe à \$0.58. De 1977-78 à 1978-79, les progressions les plus fortes des dépenses fédérales par habitant ont été enregistrées, dans l'ordre, par le multiculturalisme et les organismes ethniques (36.4 %), les musées (19 %), la radiodiffusion et la télédiffusion (17.8 %), et les bibliothèques (14.3 %). Les dépenses par habitant consacrées par l'administration fédérale à la culture en 1978-79 ont augmenté de 15.7 %, passant de \$37.69 en 1977-78 à \$43.60, et, abstraction faite des dépenses de la Société Radio-Canada, de 10.7 %, passant de \$12.75 à \$14.11.

Pour obtenir des renseignements ou des détails supplémentaires au sujet des statistiques, veuillez vous adresser à M. N. Verma, Sous-division de la culture, Statistique Canada (n° de téléphone: 613-593-6862).

TABLE 1. Preliminary Statistics(1) of Federal Government Expenditures on Culture by Function and Economic Classification, Fiscal Year 1978-79

TABLEAU 1. Dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture, selon la fonction et l'article de dépense, année financière 1978-79 (statistiques provisoires(1))

| Function | Economic classification - Article de dépense | | | | | | | Total expenditures Dépenses totales |
|--|--|-----------------------|---|----------------------------|---------------------------|---|---|--|
| | Wages and salaries (2) | Goods and services(3) | Unallocated operating expenditures(4) | Operating expenditures | Capital expenditures | Current grants, contributions and transfers | Capital grants, contributions and transfers | |
| Fonction | Salaires et traitements(2) | Biens et services(3) | Dépenses de fonctionnement non ventilées(4) | Dépenses de fonctionnement | Dépenses d'investissement | Subventions, contributions et transferts courants | Subventions, contributions et transferts pour investissements | |
| thousands of dollars - milliers de dollars | | | | | | | | |
| National library - Bibliothèque nationale | 9,051 | 3,799 | - | 12,850 | 201 | 34 | ... | 13,085 |
| University and college libraries - Bibliothèques d'universités et de collèges | ... | ... | ... | ... | ... | 35 | ... | 35 |
| <u>Libraries - Total - Bibliothèques</u> | <u>9,051</u> | <u>3,799</u> | <u>-</u> | <u>12,850</u> | <u>201</u> | <u>69</u> | <u>...</u> | <u>13,120</u> |
| National museums - Musées nationaux | 22,561 | 20,946 | - | 43,507 | 1,461 | 8,363 | 2,060 | 55,391 |
| RCMP museums - Musées de la GRC | 68 | 60 | - | 128 | 26 | ... | ... | 154 |
| Agricultural museums - Musées de l'agriculture | ... | ... | ... | ... | ... | 31 | ... | 31 |
| National postal museums - Musées nationaux des postes | 264 | 91 | - | 355 | 82 | ... | ... | 437 |
| Other museums - Autres musées | ... | ... | ... | ... | ... | 132 | ... | 132 |
| <u>Museums - Total - Musées</u> | <u>22,893</u> | <u>21,097</u> | <u>-</u> | <u>43,990</u> | <u>1,369</u> | <u>8,526</u> | <u>2,060</u> | <u>56,145</u> |
| Public archives - Archives publiques | 12,936 | 4,317 | - | 17,253 | 1,024 | 935 | ... | 19,212 |
| Heritage resources - Patrimoine | 27,939 | 8,351 | - | 36,290 | 37,222 | 1,785 | ... | 75,297 |
| Films - Cinéma | 22,201 | 32,976 | - | 55,177 | 1,021 | 2,270(5) | ... | 58,468 |
| Broadcasting - Radio-télévision | 348,431 | 283,083 | - | 631,514 | 79,108 | 102 | ... | 710,724 |
| Visual arts - Arts visuels | .. | .. | 943 | 943 | 497 | 4,230 | ... | 5,670 |
| Theatre - Théâtre | .. | .. | 2,748 | 2,748 | ... | 9,625 | 2,457 | 14,830 |
| Dance - Danse | .. | .. | 2,475 | 2,475(6) | ... | 4,748 | 451 | 7,674 |
| Music - Musique | .. | .. | 2,237 | 2,237 | ... | 10,444(7) | 2,360(8) | 15,041 |
| Unallocated performing arts(9) - Arts d'interprétation non ventilés(9) | 4,513 | 4,131 | 2,392 | 11,036 | ... | 2,988 | ... | 14,024 |
| <u>Performing arts - Total - Arts d'interprétation</u> | <u>4,513</u> | <u>4,131</u> | <u>9,852</u> | <u>18,496</u> | <u>...</u> | <u>27,805</u> | <u>5,268</u> | <u>51,569</u> |
| Literary arts - Littérature | .. | .. | 300 | 300 | ... | 7,706 | ... | 8,006 |
| Multiculturalism/ethnic organizations - Multiculturalisme/organismes ethniques | ... | ... | ... | ... | ... | 14,109 | ... | 14,109 |
| Crafts - Artisanat | ... | ... | ... | ... | ... | 77 | ... | 77 |
| Other(10) - Autres(10) | 5,214 | 6,754 | 2,876 | 14,844 | 1,334 | 2,030 | ... | 18,208 |
| FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURES ON CULTURE - | | | | | | | | |
| TOTAL - DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE AU TITRE DE LA CULTURE | 453,178 | 364,508 | 13,971 | 831,657 | 121,976 | 69,644 | 7,328 | 1,030,605 |

- (1) Preliminary figures subject to minor changes in the final publication. Included in this bulletin are the actual gross expenditures of the CBC, arts program of the Canada Council, Canadian Film Development Corporation, National Arts Centre Corporation and National Film Board. Since the above-mentioned agencies generate their own revenues, their actual gross expenditures may exceed the funds provided to them through parliamentary appropriations. Also included are the budgetary expenditures of other federal government departments and agencies.
- (1) Ces chiffres sont provisoires et peuvent être légèrement modifiés dans la publication finale. Sont incluses dans cette publication les dépenses brutes réelles de la Société Radio-Canada, du programme des arts du Conseil des arts du Canada, de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, de la Corporation du Centre national des arts et de l'Office national du film. Comme les organismes précités tirent des recettes de leurs services, leurs dépenses brutes peuvent dépasser les crédits qui leur sont accordés par l'État. Sont également incluses les dépenses budgétaires des autres ministères ou organismes fédéraux.
- (2) Includes other personnel costs.
- (2) Comprend d'autres frais relatifs au personnel.
- (3) Excludes wages and salaries, and other personnel costs.
- (3) À l'exception des salaires et traitements et des autres frais relatifs au personnel.
- (4) "Unallocated operating expenditures" refer to operating expenditures for which a breakdown by wages and salaries, and goods and services is not available.
- (4) L'expression "dépenses de fonctionnement non ventilées" désigne les dépenses de fonctionnement pour lesquelles il n'existe pas de ventilation selon les salaires et traitements et selon les biens et services.
- (5) Includes video, audio and performance art.
- (5) Comprend les productions vidéo et audio et les représentations.
- (6) Includes variety performances.
- (6) Comprend les spectacles de variétés.
- (7) Includes opera.
- (7) Comprend l'opéra.
- (8) Includes a grant of \$2 million to Massey Hall.
- (8) Comprend une subvention de \$2 millions au Massey Hall.
- (9) Includes expenditure for performing arts for which appropriate sub-functional breakdown is not available.
- (9) Comprend les dépenses au titre des arts d'interprétation qui ne sont pas ventilées au sein de la fonction.
- (10) Includes those cultural activities which are not appropriately grouped and classified elsewhere in the functional classification. Includes also the general and administration expenditure of those departments and agencies which is related to numerous cultural activities. For example, included in "other" are the general and administration expenditure of Culture Sub-division of Statistics Canada, Arts and Culture program of the Department of the Secretary of State, arts program of the Canada Council, and the Cultural program of External Affairs.
- (10) Comprend les activités culturelles qui ne sont pas groupées et classées dans une autre fonction, ainsi que les dépenses générales et d'administration des autres départements et agences impliqués à la culture tels ceux de la Sous-division de la culture de Statistique Canada, du programme des arts et de la culture du Secrétariat d'État, du programme des arts du Conseil des arts du Canada et du programme culturel du ministère des Affaires étrangères.



1010481500

TABLE 2. Preliminary Statistics(1) of Federal Government Expenditures on Culture by Federal Government Entity and Economic Classification, Fiscal Year 1978-79

TABLEAU 2. Dépenses de l'administration fédérale au titre de la culture, selon le ministère ou l'organisme, et l'article de dépense, année financière 1978-79 (statistiques provisoires(1))

| | Economic classification - Article de dépense | | | | | | | Total expenditures |
|--|--|-----------------------|---|----------------------------|---------------------------|--|--|--|
| | Wages and salaries(3) | Goods and services(4) | Unallocated operating expenditures(5) | Operating expenditures | Capital expenditures | Current grants, contributions and transfers | Capital grants, contributions and transfers | |
| Federal government universe(2) | | | | | | | | |
| Univers de l'administration fédérale(2) | Salaires et traitements(3) | Biens et services(4) | Dépenses de fonctionnement non ventilées(5) | Dépenses de fonctionnement | Dépenses d'investissement | Subventions contributives et transferts courants | Subventions contributives et transferts pour investissements | |
| | | | | | | | | thousands of dollars - milliers de dollars |
| Department of Agriculture - Ministère de l'Agriculture | ... | ... | ... | ... | 31 | ... | 31 | |
| Canada Council - Conseil des arts du Canada | 2,669 | 1,113 | 1,053 | 4,835 | ... | 40,332 | ... | 45,167 |
| Canadian Broadcasting Corporation(6) - Société Radio-Canada(6) | 338,602 | 279,424 | - | 618,026 | 79,033 | ... | ... | 697,059 |
| Canadian Film Development Corporation - Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne | 381 | 4,174 | - | 4,555 | 29 | ... | ... | 4,584 |
| Canadian Radio-television and Telecommunications Commission(7) - Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes(7) | 9,829 | 3,659 | - | 13,488 | 75 | 60 | ... | 13,623 |
| Department of External Affairs - Ministère des Affaires extérieures | .. | .. | 4,064(8) | 4,064(8) | ... | 50 | ... | 4,114(8) |
| Department of Indian Affairs and Northern Development - Ministère des Affaires indiennes et du Nord | 27,939 | 8,351 | - | 36,290 | 37,222 | 1,688 | ... | 75,200 |
| National Arts Centre Corporation - Corporation du Centre national des arts | 4,513 | 4,131 | 8,430 | 17,074 | ... | ... | ... | 17,074 |
| National Capital Commission - Commission de la Capitale Nationale | .. | .. | 424 | 424 | 1,334 | ... | ... | 1,758 |
| National Film Board - Office national du film | 21,820 | 28,802 | - | 50,622 | 992 | 9 | ... | 51,623 |
| National Library - Bibliothèque nationale du Canada | 9,051 | 3,799 | - | 12,850 | 201 | 24 | ... | 13,075 |
| National Museums of Canada - Musées nationaux du Canada | 22,561 | 20,946 | - | 43,507 | 1,461 | 8,040 | 2,060 | 55,068 |
| Post Office - Postes | 264 | 91 | - | 355 | 82 | ... | ... | 437 |
| Public Archives - Archives publiques | 12,936 | 4,317 | - | 17,253 | 1,024 | ... | ... | 18,277 |
| Public Works - Ministère des Travaux publics | ... | ... | ... | ... | 497 | ... | ... | 497 |
| Department of Regional Economic Expansion - Ministère de l'Expansion économique régionale | ... | ... | ... | ... | ... | 438 | ... | 438 |
| Royal Canadian Mounted Police - Gendarmerie royale du Canada | 68 | 60 | - | 128 | 26 | ... | ... | 154 |
| Department of Secretary of State (arts and culture program) - Secrétariat d'État (programmes des arts et de culture) | 1,521 | 5,411 | - | 6,932 | (9) | 4,863 | 5,268 | 17,063 |
| Department of Secretary of State (citizenship and bilingualism development programs) - Secrétariat d'État (programmes de la citoyenneté et de la promotion du bilinguisme) | ... | ... | ... | ... | ... | 14,109 | ... | 14,109 |
| Statistics Canada (Culture Sub-division) - Statistique Canada (Sous-division de la culture) | 1,024 | 230 | - | 1,254 | ... | ... | ... | 1,254 |
| FEDERAL GOVERNMENT EXPENDITURES ON CULTURE - TOTAL - DÉPENSES DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE AU TITRE DE LA CULTURE | | | | | | | | |
| | 453,178 | 364,508 | 13,971 | 831,657 | 121,976 | 69,644 | 7,328 | 1,030,605 |

(1) See footnote 1 in Table 1.

(1) Voir la note 1 au tableau 1.

(2) Data for the Cultural Activities reported by departments and agencies are available.

(2) On peut obtenir les données sur les activités culturelles déclarées par les divers ministères et organismes.

(3) Includes other personnel costs.

(3) Comprend les autres frais relatifs au personnel.

(4) Does not include wages and salaries, and other personnel costs.

(4) Ne comprend pas les salaires et traitements ainsi que les autres frais relatifs au personnel.

(5) See footnote 4 in Table 1.

(5) Voir la note 4 au tableau 1.

(6) Capital expenditures of the CBC are net of proceeds from sale of capital assets and excludes commonwealth games.

(6) Dépenses de la Société Radio-Canada après déduction des produits de la vente d'immobilisations et des dépenses au titre des Jeux du Commonwealth.

(7) Excludes the expenditures for telecommunications branch of the Commission.

(7) Ne comprend pas les dépenses du service de télécommunications du Conseil.

(8) Estimated figures.

(8) Estimations.

(9) A small amount for capital expenditure is included in operating expenditure.

(9) Une petite partie des dépenses d'investissements est prise en compte dans les dépenses de fonctionnement.